

New Development Bank Loans  
Jiangxi Natural Gas Transmission System Development Project  
Construction of Anyuan Station, Quannan Station, Guangchang  
Station, Le'an Station and Wanzai Station  
**Invitation for Bids (IFB)**

**Loan No. and Title:** 18CN04 / Jiangxi Natural Gas Transmission System Development Project

**Contract No. and Title:** JX-TRQ-GF-W10 / Construction of Anyuan Station, Quannan Station, Guangchang Station, Le'an Station and Wanzai Station

**Invitation for Bids No.:** WKZB2126JXD100341

## **1. Bidding Conditions**

1.1. The Chinese government has obtained a loan from the New Development Bank to pay for Jiangxi Natural Gas Transmission System Development Project (18CN04) and plans to use part of the loan to pay for the qualified expenses under the Jiangxi Provincial Natural Gas Pipeline Network Project - Jiangxi Provincial Natural Gas Pipeline Network Project - Construction of Anyuan Station, Quannan Station, Guangchang Station, Le'an Station and Wanzai Station (JX-TRQ-GF-W10). Bidding is open to eligible Bidders from member countries of New Development Bank<sup>1</sup>.

1.2. Minmetals International Tendering Co., Ltd. (hereinafter referred to as "Procurement Agent") was entrusted by the purchaser Jiangxi Provincial Natural Gas Group Co., Ltd Pipeline Branch, and now invites qualified bidders to submit a sealed bid for **Anyuan Station, Quannan Station, Guangchang Station, Le'an Station and Wanzai Station.**

## **2. Project Instruction and Scope of bid**

2.1. The main content of this project is the construction of station buildings and civil engineering, including the construction of station buildings, general plans, structures, heating, ventilation, weak current, secondary decoration, etc. The specifics are subject to the engineering quantity list.

## **3. Qualification Requirements for Bidder**

3.1. Bidding is open to eligible Bidders from member countries of New Development Bank, who is legal person or other organization that has obtained the Bidding Documents and participated in the bid according to the requirements of Invitation for Bids.

3.2. Experience requirements:

- The bidder has at least one construction performance of a construction project with a contract value of not less than 8 million yuan in the past 3 years (subject to the time of contract signing)

3.3. Project Manager

- The project manager proposed to be assigned to this project has at least one construction performance with a contract amount of not less than 8 million yuan as the project manager in the past 3 years (subject to the contract signing time);
- The proposed project manager shall have no other construction in charge from the

---

<sup>1</sup> "New Development Bank member countries" means "Brazil, Russian, India, China, and South Africa".

bid submission deadline to the date when the project is put into operation, and the project manager shall not be replaced during the whole construction process (except for force majeure and the purchaser's requirements).

- The proposed project manager shall also have corresponding qualifications.

3.4. The technical director shall have corresponding qualifications.

3.5. The five technicians shall have corresponding qualifications.

3.6. The main personnel (referring to the project manager, technical director, and five major technical personnel) of the proposed project must be full-time employees of the company and shall also meet the requirements in the bidding documents.

3.7. Financial requirements

- The bidder shall provide the audit reports of the last three years or, if not required by the country in which they are located, financial statements that demonstrate a stable financial position. As a minimum requirement, bidders should meet.
  - i. the bidder shall satisfy that the difference between total assets and total liabilities for the last years should be positive.
  - ii. The ratio of current assets to current liabilities of the bidder in each of the last three (3) years shall not be less than 1 or provide bank credit or credit line from bank with no less than RMB15 million or equivalent foreign currency<sup>2</sup> for this project.
  - iii. the average annual turnover of the bidder in the last three years shall not be less than RMB75 million or equivalent foreign currency.

3.8. All pending litigation, counted as lost litigation, shall represent in a total of not more than fifty percent (50%) of the Bidder's net worth.

3.9. The project does not accept the form of a joint venture.

3.10. Domestic bidders must have construction qualifications as required by the state.

#### **4. Acquisition of Bidding Documents**

4.1. Location of Acquisition: Jiangxi public resources trading website ([www.jxsggzy.cn](http://www.jxsggzy.cn)) or on-site registration with the procurement agent.

4.2. Time of Acquisition: March 31<sup>st</sup>, 2021 to April 22<sup>nd</sup>, 2021.

4.3. Access of Acquisition:

- a) Bidders who have already possessed CA digital certificate of Jiangxi public resources online trading system shall enter Jiangxi public resources trading platform electronic trading system to download bidding documents by themselves.
- b) Bidders without the CA digital certificate could obtain the Bidding Document from the Procurement Agent by e mail or physically visiting the office of the Procurement Agent (no charges or fee are required to be paid). For e-mail and other contact details, see Article 8.

---

<sup>2</sup> The "equivalent foreign currency" in the above qualification conditions shall be converted according to the selling price of spot exchange first issued by the Bank of China on the date of issue of Invitation for Bids.

## **5. Submission of Bids**

5.1. The deadline for submission of bids (the deadline for bidding, the same below) is 9.30 a.m. April 23<sup>rd</sup>, 2021, 2021 at the Sixth Bid Opening Room, fourth floor, Jiangxi Public Resources Trading Center.

5.2. Bids that are overdue or not delivered to the designated place shall not be accepted by the purchaser.

## **6. Media for Publishing**

6.1. The IFB is published on the website of Jiangxi Public Resource Trading Center, ([www.chinabidding.com](http://www.chinabidding.com)) and the website of New Development Bank (<https://www.ndb.int/projects/project-procurement/>) simultaneously.

## **7. Bid Security**

7.1. Amount of Bid Security: RMB 500,000 yuan or equivalent US dollars.

7.2. Payment Method: as specified in the Bidding Documents.

## **8. Contact information**

Purchaser: Jiangxi Provincial Natural Gas Group Co., Ltd Pipeline Branch,

Contact Person: Mr. Liu

Telephone Number: 0791-88111139-8607

Procurement Agent: Minmetals International Tendering Co., Ltd.

Detailed Address: Room 216-2, Section D, Minmetals Plaza, No. 5, Sanlihe Road, Haidian District, Beijing

Postcode: 100044

Contact Person: Xiao Jun, Wang Jian

Email: [xiao\\_j@minmetals.com](mailto:xiao_j@minmetals.com)

Telephone Number: 010-88821712 88821702

Fax Number: +10 88821703 68494524